Au Courant

9 juin 2019 Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	Saint-Pascal-Baylon	Saint-Mathieu	Sainte-Félicité
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 14 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé 613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2^e et les 4^e mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond.

Prenez d'abord un rendez-vous.

MA VIE C'EST L'AUTRE

Que serait-elle sans l'autre? Mais l'autre lui a donné un sens, une motivation, une détermination pour avancer à la conquête de l'inconnu. Cet autre est mon frère, ma sœur, mes voisins, mes parents, mes professeurs, mes ennemis, etc. Et c'est pour l'autre que je deviens serviteur, un amoureux de la parole de Dieu en portant mon tablier pour servir l'autre comme mon maître Jésus. En un mot, l'Évangile en action existe pour moi, c'est devenir acteur et témoin du Christ auprès des plus petits en ce monde. Le 1^{er} juin 2019, une date bénie et ensoleillée, un moment de fête qui ne s'oublie pas. À la paroisse Saint Mathieu de Hammond, les 5 communautés ont célébré mes 15 ans d'ordination de sacerdoce pour remercier Dieu de toutes les grâces accordées à son humble serviteur.

Aujourd'hui, je veux remercier tous les membres de l'équipe organisatrice qui ont réalisé cet événement. Un mot de reconnaissance et de gratitude à toutes les 5 communautés, aux Chevaliers de Colomb de diverses paroisses, toutes les associations des 5 communautés, tous les bénévoles des 5 communautés qui ont travaillé fortement toute cette journée, les chorales des 5 communautés, les cadeaux reçus des communautés et spécialement des enfants des écoles qui ont apporté des articles scolaires pour les enfants d'Haïti, aux prêtres qui ont concélébré cette eucharistie inoubliable avec moi. Bref, si j'arrive à oublier une personne ou une association, ne m'en veut pas, tout le monde peut oublier, mais je veux que tout le monde pense que je les remercie de tout cœur et que je les aime.

Merci à vous tous et toutes qui avez fait de cette belle journée une belle fête d'action de grâce et de reconnaissance.

Que Dieu vous bénisse! L'abbé Joseph Lin Éveillard

L'UNION FAIT LA FORCE

Le 1^{er} juin 2019 nous avons célébré le 15^e anniversaire de prêtrise de l'abbé Joseph. Nous avons vécu une très belle célébration eucharistique en présence de l'abbé Jacques et de l'abbé Jean-Marie. Merci aux 2 servants de messe : Olivié Guindon et Anthony Simard. Merci à la participation des 4 paroisses : Sacré-Cœur, Ste Félicité, St Pascal et St Mathieu, la Communauté Catholique Haïtienne d'Ottawa, ainsi que des personnes venant des paroisses antérieures de l'abbé Joseph. Merci à Mme Raymonde Dupuis Houle, Pierre Éveillard et les enfants des écoles pour les éloges. Merci à la participation des 4 écoles : Sacré-Cœur, St Pascal, Ste Félicité et Chantal Beaudry directrice et Éliane Gour de l'école de St Mathieu. Merci aux chorales des paroisses ainsi qu'à la chorale de la CCHO. Merci à Tania Arand pour toutes ses expertises dans la préparation d'un grand rassemblement, merci à Maurice Gendron, Claudette Houle, Agnès Caron, Constance Diotte, Lynne Campeau pour tout le beau travail de préparer et organiser les tables pour le souper. Merci à tous les paroissiens(ne)s qui ont contribué au Potluck, merci aux pourvoyeurs: Cuisine Jimmy, Chez le Boulanger, Cuisine Jean-Bernard, Station 4 Saisons, et les commerces: Mike Dean et Parent Independent qui ont aussi contribué au Potluck. Merci à Serge Marcil qui était le Maitre de Cérémonie. Merci à John Rozon pour la belle musique et les chants dans la soirée. Merci à tous les gens qui ont aidé à nettoyer le gymnase. Merci aux bénévoles qui se sont offerts pour reconduire les gens de la communauté haïtienne à Ottawa. Merci Seigneur pour l'abbé Joseph, la participation a été au-delà de nos attentes. L'abbé Joseph, tu es vraiment un disciple missionnaire, tu démontres ce qu'est l'Évangile en Action. Grand merci! Le montant recueilli dans les 4 paroisses a été de : 1 335 \$. Merci pour votre générosité!

Sylvie Bédard et Denise Besserer (Coordinatrices)

<u>La Pentecôte du Seigneur</u>



L'ÉVANGILE D'AUJOURD'HUI NOUS DIT... ME DIT...

Que dans les difficultés nous ne sommes jamais seuls.

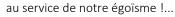
Par son ESPRIT, le Christ vit en nous et avec nous... Si le monde ne le voit plus, nous, les chrétiens, nous savons par la FOI que le Christ est VIVANT et qu'IL nous communique sans cesse sa vie divine. Aux moments noirs où nous nous sentons seuls, nous pouvons nous tourner vers LUI, non parce que la prière est un refuge, mais parce que nous savons qu'IL est au cœur de notre vie. Nous, les humains, nous oublions parfois nos promesses, mais le CHRIST, LUI est FIDÈLE... Au soir de sa vie, IL nous a promis de demeurer avec nous, toujours... Pourrait-IL l'oublier ?... IL est la VÉRITÉ même... C'est au plus profond de la nuit que nous sommes le plus près du jour...

L'ÉVANGILE D'AUJOURD'HUI NOUS DIT... ME DIT...

Que Jésus se manifeste à qui est dans la VÉRITÉ...

Il faut parfois faire un retour sur soi pour savoir si nous sommes réellement dans la VÉRITÉ tel que l'entend le

Christ qui est la VÉRITÉ même. Le monde dans lequel nous vivons est rempli de masques et si souvent nous entrons dans la mascarade... Sommes-nous pour les autres ce que nous sommes ou voulons être pour le Christ ?... C'est l'esprit de VÉRITÉ qui nous inspirera comment agir dans la VÉRITÉ si nous LE prions de nous éclairer... Que de fois nous décorons du mot "SINCÈRE" un agir qui est tout simplement





L'ÉVANGILE NOUS DEMANDE... ME DEMANDE... De faire la VÉRITÉ en nous et autour de nous...

La VÉRITÉ, c'est que Dieu nous aime et que tout ce qui arrive est pour notre bien en définitive. N'avons-nous pas expérimenté que telle ou telle souffrance dans notre vie est devenue après un certain temps une grâce ?... Si nous sommes convaincus par la foi que tout

arrive pour notre plus grand bien et pour le bien de ceux que nous aimons, nous en arriverons à remercier le Seigneur de tout, sachant bien que sous un emballage épineux, le Seigneur nous comble de son AMOUR... Dieu est avec nous et avec ceux que nous aimons... Laissons-lui le soin de tout ce qui nous concerne...

ANNONCES RÉGIONALES et DIOCÉSAINES

<u>INVITATION</u>: Les Services Communautaires organisent un dîner communautaire à Bourget le 10 juin et à Clarence Creek le 18 juin. Communiquer avec <u>Marc-André (613) 488-3203</u>. Prix de présence & diverses activités. **Bienvenue à tous!**

<u>BINGO MONSTRE</u> 4000 \$ en prix, organisé par les Amies pour la Vie, le mardi 11 juin à 19 h au centre communautaire d'Embrun (8 rue Blais), les portes ouvriront à 17 h 30. Coût des billets 25 \$ pour 12 cartes. Les billets achetés à l'avance vous donnent la chance de gagner des prix spéciaux, billets disponibles à la Caisse populaire Nouvel-Horizon aux centres de service d'Embrun et de Casselman ainsi qu'au Home Hardware à Russell. Les profits seront remis à la fondation canadienne du cancer du sein. <u>Nicole Gosselin-Séguin 613-443-0020</u>

<u>FESTIVAL de la PAROLE de DIEU - OTTAWA-CORNWALL-GATINEAU</u> : le samedi 6 juillet, de 9 h à 19 h, à la paroisse St-Joseph d'Orléans.

<u>PÈLERINAGE ANNUEL</u> aux <u>sanctuaires de Sainte-Anne-de-Beaupré et du Cap-de-la-Madeleine</u> pour les diocèses d'Ottawa, Pembroke, Alexandria-Cornwall et Kingston les 10-11 août. Mgr Terrence Prendergast, archevêque d'Ottawa sera notre célébrant.

Mike Budge: 613 224-8110. L'espace est limité en ce qui concerne les disponibilités dans les motels, il est recommandé de réserver le plus tôt possible. www.ste-anne-de-beaupre.com

<u>CLUB BOURG-JOIE D'OR</u>: Voyage aux 1 000 îles les 26-27-28 et 29 août. Plusieurs activités prévues : Repas-visite au pénitencier de Kingston, Casino, Croisière aux mille îles et plusieurs autres.

Infos: Desneiges 613 487-2443



ÉGLISE SACRÉ-COEUR de BOURGET: Nous avons besoin de deux ou trois équipes formées de 4 à 5 personnes qui nettoient l'intérieur de l'église aux deux semaines durant l'année et aux trois semaines durant l'été. Environ 45 minutes chaque fois. Merci de venir faire équipe avec nous.

INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget	Mardi 11 juin – 18 h 30 Odette Dutrisac par parents et amis
Paroisse Saint-Pascal-Baylon (À la sacristie)	Mercredi 12 juin – 9 h Adoration à partir de 8 h 30 Paroissiens et paroissiennes par M. Le. Curé
Paroisse Saint-Mathieu de Hammond Résidence St-Mathieu	Jeudi 13 juin – 14 h Pas de messe Vendredi 14 juin – 14 h Jacques Guindon par parents et ami(e)s
Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek	Vendredi 14 juin – 9 h Michel Lecavalier par parents et ami(e)s

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE POUR JUIN

Le chemin du cœur : Pour ceux qui souffrent, afin qu'ils trouvent des chemins de vie, se laissant toucher par le cœur de Jésus.

Prions.

Questions au sujet des sacrements?

(Premier pardon, première communion, confirmation)

Comité des sacrements

Suzanne Simard au 613 488-2084 Raymonde D. Houle au 613 371-2163



Sacrement du baptême

Dans un premier temps, l'enfant est présenté à la communauté par les parents, parrain et marraine, lors d'une célébration eucharistique dominicale. Par le baptême il deviendra enfant de Dieu, donc fera partie de la communauté. Quelques semaines plus tard, l'enfant revient pour recevoir le sacrement du baptême. Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu de Hammond / Denise 613 487-2338



Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0 <u>paroissesacrecoeur@hotmail.com</u>, 613 487-2224 Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au vendredi https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/home

<u>Dimanche 9 juin – 10 h 30 Abbé Jacques</u>

Odette Dutrisac par la famille Poupart

Jeanne Lepage par parents et amis

Les Biens de la terre par une paroissienne

Dimanche 16 juin – 10 h 30 Abbé Joseph Lin

Ernst Meier par parents et amis

Yolande Therrien par Robert et Laurette Bisson

Équipe # 2

Équipe #3

VIERGE pèlerine: Semaine du 9 juin – Sylvie et Ronald Fournier

Chapelet: avant la messe du dimanche à 9 h 45

Adoration: Jeudi de 19 h à 20 h

Heure de prière : Lundi de 9 h à 10 h : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.

<u>LAMPE du SANCTUAIRE</u>: Semaine du 9 juin – **Aux intentions de Marie-Josée et de Bruno** <u>LITURGIE des ENFANTS</u>: Amenez vos petits bouts d'chou! C'est plaisant de les voir!

OFFRANDES du dimanche 2 juin

Collecte ordinaire: 549,20 \$ Support: 403,25 \$ Chauffage: 15 \$ Dons: 69 \$ Charités papales: 5 \$ TOTAL: 1 041,45 \$



BÉNÉVOLAT au Bureau de la

PAROISSE: Nous recherchons une deuxième personne au secrétariat à la paroisse. Nous avons besoin de services 2 ½ hres par jour, les vendredis. Merci à la dame qui s'est présentée pour aider les mercredis. La décision finale t'appartient. Je compte partir le 30 juin prochain. Raymonde 613 371-2163



1604 Laurier Street, Rockland, ON K4K 1C9 Phone: 613-446-0077 Fax: 613-446-5384 E-mail: mywedding@sympatico.ca



1417 Laurier, CP 449 Rockland, ON K4K 1K5 Tel: 613-446-5060 Fax: 613-446-6475

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 http://www.paroissestefelicite.ca/

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

Samedi 8 juin – 16 h 30 Abbé Joseph	Samedi 15 juin – 16 h 30 Abbé Joseph	
Sr. Evelyne Huppé par Serge Huppé	Denis Hupé par Francine Hupé	
Jean-Marie et Marie-Claire Plourde (65 ^e ann. de	Jean Brazeau par parents et ami(e)s	
mariage) par la famille	Raymond Laroche par parents et ami(e)s	
Denis Hupé par Francine Hupé		
Dimanche 9 juin - 10 h 30 Abbé Joseph Lin	Dimanche 16 juin - 10 h 30 Abbé Jacques	
Germaine (15 ^e ann.) et Marcel Vinette par la famille	Familles Hurtubise et Saumure par Henriette et	
Félix et Lorraine Vinette par Henriette et Gaston	Gaston	
Raymonde et Henri Roy par les enfants	Paul Pierre (1 ^{er} ann.) par Ginette et Daniel Turmel	
	Denis Hupé par Denise Pérusse	
	Diane Patenaude (4 ^e ann.) par Ginette et Daniel	
	Turmel	
	Raymonde et Henri Roy par les enfants	
	Gérard Saumure par Thérèse et les enfants	

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 9 juin : Aux intentions de la famille de Lucille et de Charles Deguire Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$. Communiquez avec les personnes au presbytère durant les heures de bureau.

OFFRANDES du dimanche 2 juin

Collecte ordinaire: 205 \$ Support: 237 \$ Rénovations: 338 \$

Réparations majeures à l'église : 555 \$

TOTAL: 1 335 \$

Rockland ON

CHORALE en VACANCES: La chorale Ste-Félicité cessera ses activités dominicales le 16 juin prochain pour revenir le 15 septembre. Nous souhaitons un bel été à tous les paroissiens et paroissiennes







2737, rue Laurier Street T: 613-446-7273 613.446.5181 Rockland, ON K4K 1A3 E: mon02693@loblaw.ca





Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0 paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 http://www.paroissestmathieu.ca

Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

Dimanche 9 juin - 9 h Abbé Joseph Lin

Bernard Charlebois par Julie Charlebois et Marc Levesque

Gisele Goyette par Anne et Mario Legault Familles Langevin et Sabourin par Rollande

Sabourin

Denis Hupé par Robert et Denise Hupé

Oscar, Eva, Laura, et Annette Laplante par famille Marcel Laplante

Équipe : Chevaliers de Colomb

Dimanche 16 juin - 9 h Abbé Jacques

Paul Cayer par Robert et Denise Hupé

Yves Guindon (40e ann. de naissance) Son

épouse, son fils Justin et sa famille **Margot Pilon** par Anne et Mario Legault

Patricia Roy-Berezuik par Suzanne Diotte et

Dave Lowe

Lorne Nolan par Philippe et Pierrette Goyette

Équipe #1

Prions pour nos malades: Rollande Sabourin, Denis Lemieux, Daniel et Denise Lemieux, Angie Hall.

Chapelet : 15 minutes avant la messe dominicale. Merci de votre participation.

OFFRANDES du dimanche 2 juin

Quête ordinaire: 955,40 \$ Quête automatisée: 144 \$ (hebdomadaire) Prions en Église: 11,25 \$ Luminaires: 33,99 \$ Support: 95 \$

TOTAL : 1 239,64 \$
Merci pour votre générosité!

<u>Présentations au baptême</u> :

Derick Carrière, fils de Jonathan Carrière et d'Isabelle Tessier. Il sera baptisé le 23 juin **Mathis Pilon**, fils de Sébastien Pilon et de Melissa Bourgon. Il sera baptisé le 21 juillet.

Bienvenue dans notre communauté!

Gagnant(e)s du 11e tirage loterie 2019 :

500 \$: Gerald Gelineau

100 \$: Michel et Monique Henrie, Germaine Fleury, Anne Boucher, Roxanne Rollin, Claire et Donald Brazeau.

Félicitations et bonne chance pour le dernier tirage le 16 juin.

<u>HAMMOND en FËTE</u>: Samedi le 15 juin, la communauté est invitée à célébrer. Les activités débuteront à 8 h et se poursuivront jusqu' en fin de soirée. Pour plus de détails aller visiter le Facebook de la paroisse St-Mathieu: https://www.facebook.com/groups/505178769622268/

<u>Merci</u> Un grand merci à Robin Barré et le Club Junior des Optimistes pour les belles fleurs sur le perron de l'Église. Merci de votre implication!.





Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) KOA 3N0 Louise Chartrand 613 488-2588 <u>lalou.chartrand@gmail.com</u>

Gérard L. Chartrand 613 488-2808

<u>Dimanche 9 juin – 9 h - Abbé Jacques</u>

Noëlla Viau par Viola Gareau # 331 Action de grâce par Lucille & Laurier Pilon

332

Jacqueline Chartrand (19^e ann.), Aurore et Lucile Masse par Robert Chartrand # 338

Équipe : Sonia Clément

Dimanche 16 juin – 9 h - Abbé Joseph Lin

Âmes du purgatoire, suicides et avortements par

Pauline et Gérald Chartrand # 274

Biens de la terre par Pauline et Gérard # 339

Équipe # 2 Carole Dubé

Prions pour nos malades : Myrèle Charette, Diane et Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gérald Séguin et Chantal Renaud.

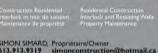
OFFRANDES du dimanche 2 juin

Rénovation: 75 \$ **Ordinaire**: 820 \$

TOTAL: 895 \$











NUMÉROS

Comité des sacrements

Baptême: Denise Besserer 613-487-2338

(mardi et jeudi 9 h-midi)

 1^{er} pardon, 1^{ere} communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Président des CAT

Sacré-Cœur: Denis Lalonde 613 487-4077 Ste-Félicité: Robert Lizotte 613-614-0416

St-Pascal Baylon: Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu: René Campeau 613 487-2889

Président des CPP

Sacré-Cœur: Odette Saumure 613 487-2531 St-Pascal-Baylon: Lucile Lalonde 613 488-2828

Clarence Creek: Antoine Dabrowski 613 601-2890

CPP et Liturgie

St-Mathieu: Sylvie Bédard présidente 613-899-9352

Comité de Liturgie

Clarence Creek: Pierre Lacoursière 613 488-2066

Chevaliers de Colomb

Bourget: Christian Leroux 613 487-3145

Clarence Creek: Conrad Lavictoire 613 488-2464

Hammond: Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.):

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O): Lucille Deguire 613 488-2675

Club Optimiste

Bourget: Valérie Chartrand 613 487-2929

Clarence Creek: Philippe Saumure 613 488-2502

Hammond: Daniel Brière 613 222-4922 St-Pascal: Yannick Lévesque 819-230-1019

Club Lion

Clarence Creek: Donald Ouellette: 613 488-3253

Bourget- Caressant Care: 613 487-2331

Résidence Cartier: 613 487-7896

Clarence Creek-Roger Séguin: 613 488-2053 Hammond-Saint-Mathieu: 613 487-9422 St-Pascal-Baylon-St-Pascal: 613 488-2626

Cimetières

Bourget: Joseph-André Marcil 613 487-3078 Clarence Creek: Paul Pagé 613 488-2334 Hammond: Francine Gendron 613 800-2089 St-Pascal-Baylon: Roger Séguin 613 487-3203 Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet

613 558-5723

Club de l'Âge d'or : Conrad Lavictoire

613 488-2464

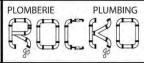
Conseil école Ste-Félicité : Chantal Régimbald

613 737-7717 poste 25 Fondation Roger Séguin :

Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223



613.864-604



Technicien de puits - Well Technician Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial Service bilingue Bilingual Service

613 229-6512 Rock Guindon rocky65@videotron.ca

3088 Gagné KOA 2AD



Caisse populaire d'Alfred 1844 440-2221 desjardins.com/caisse-alfred Caisse populaire Trillium 613 824-6363 desjardins.com/caisse-trillium annik

ANNIK LAVIGNE M.SCS annik@hearingbetter.ca

CASSELMAN ROCKLAND

613.667.2332 613.764.6211

ROYAL LEPAGE Performance Realty



Nexus Electric

André Drouin Eric Mainville

E3-2212 Gladwin Cres. admin@nexuselectric.net Ottawa, ON K1B 5N1 Tel: 613-518-7159 Fax: 636-548-6931

Ron's Auto Service Service de 905 Russell Rd. Hammond ON KOA 2A0



1370 rue Laurier St. Clarence-Rockland, ON

613.419.1110

cheziboulanger@hotmail.ca cheziboulanger.com



Ron Deevey propriétaire/owner Tel.: 613 487-2704

Fax: 613 487-2705 Email: ronsautosrv905@gmail.com



Nos services incluent:

Examen de l'ouie Choix de prothèses auditives Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902 RÉSIDENCE ST-LOUIS - 613 837-9902 OSGOODE - 613 837-9902



2634 Joanisse Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0 pcinsulation.com



Gaetan Cuerrier Président/Propriétaire gaetan@pcinsulation.com

> cell: (613) 229-4553 office: (613) 487-2229 fax: (613) 487-3777





COLOMBE FAUCHER, prop.

Pascal, Christian & Jacques Brunet Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell Courriel : chris.brunet@me.com

ROCKLAND 2058 rue Laurier St.

613-446-3333

PLAZA ROCKLAND 2756 rue Chamberland St. 613-446-5935



Centre d'accueil Roger-Séguin

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1NO centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053 F. 613-488-2274



CHEVALIERS DE COLOMB

Conseil 9288 Bourget Conseil 8242 Cheney-Hammond Conseil 6881 Clarence Creek



1-793 rue Notre-Dame Street, Embrun ON KOA 1 W1 Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067 665 Principale, C.P./P.O. Box 350

Casselman, ON KOA 1MO Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774



RONA

Club Optimiste de Bourget Présidente Valérie Chartrand • 613 487-2929

Club Optimiste de Hammond Présidente John Rozon • 613 301-1131



ULX HEATING & 1608 Laurier St. Rockland, ON 613.858.7014



BOCKLAND 0 3015 Richelleu 613/446/8833

J. Lalonde & Flis HAMMOND - 903 La 613.487.2760



TRAITEURS . CATERER RÉCEPTIONS - BANQUETS

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON 613.446.4064

lacuisinegimy@bellnet.ca







Éric Clément, Owner Tel: 613-446-8886

info@clementchauffage.com



9045 County Rd 17 Rockland, ON K4K 0J9 613 627-4854 info@manoirrocklandmanor.com



CLUB DE GOLF HAMMOND

600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0

613-488-2277



www.manoirrocklandmanor.com Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé! For all your heating and air conditionning needs!

Jean-François Laplante, Prop. 613-227-9128 iean.francois@climatrol.ca



CONCESSIONNAIRE



Country WiFi

PO Box 91 Hammond, Ontar KOA 2AO 613-366-2015 C jeff@countrywlfi.ca ... www.countrywifi.ca @

BELANGER CHRYSLER DODGE JEEP RAM

LOCAL SERVICE COMPLET PIÈCES 613.446.2222 PNEUS 8501 COUNTY RD. EAST 17 ROCKLAND ON K4K 1K7



Au Terrain de Golf Hammond OUVERT AU PUBLIC / OPEN TO THE PUBLIC 613.420.0501

CountryWiFI

Michel Brousseau 613.864.8351 • michel@hammondbarandgrill.com

Vendredi/Fish & Chips Samedi/Karaoke Brunch du Dimanche

Friday/ Fish & Chips Saturday Night / Karaoke Sunday Brunch



Elaine Simard

Bus: 613.446.5544 Mobile: 613.227.3954 Elaine@ElaineSimard.ca www.ElaineSimard.ca

ROYAL LEPAGE **Performance Realty** Résidence St-Mathieu

3140 ch. Gendron Hammond, ON Tél.: 613-487-9422 Fax: 613-487-9423

www.residencestmathieu.com



Plantagenet Rockland 613-673-4383 613-446-4893

Bourget (res.) 613-487-2046

WWW.CUISINEJEANBERNARD.COM



2613 Joanisse Hammond, ON KOA 2AO

> 613.487.1889 1.855.487.1889

www.prudhommeinsulation.com



Chaque personne compte,

2081, rue Laval, Bourget 613 487-1802

 Médecin Infirmières

- Nutrition Santé mentale
- Diabète
- . Aide
- Éducation



grande idée : logos et illustrations affiches et publications en projet réel - photoshop et effets vidéos

Transformez votre - sites web et média sociaux

patrickbazinet.com 613,603,0516



Caressant Care Bourget Nursing Home 2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0 Call (613) 487-2331 or visit our Website at www.caressantcare.com

"Caring Families - Yours and Ours Together"



RÉPARATION GÉNÉRALE

Yvon Hurtubise Propriétaire

613-487-3942



Robert Brazeau & Sons

ود عاد کارو کارو کارو در کارو tel 613 487-3954 cell 613 229-5072

Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives

> Clinique Chiropratique BOURGET Chiropractic Clinic

2115 Laval, #105 Bourget ON KOA 1EO 613,487,3716

Dr. Karen Somers Chiropraticienne / Chiropractor



ericfashionworkwear@gmail.com 1653 rue Laurier, C.P. 913 Rockland, ON K4K 1L7

Tél.: (613) 446-5900 Téléc.: (613) 446-6005 www.fashionworkwear.ca

Éric Lalonde



2900 Laurier. Rockland, Ontario 613-446-6464 rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget **Centre Communautaire**

Pour renseignement ou location 613-797-6731 ou 613-299-5317

BINGO DU DIMANCHE SOIR

TEL. (613) 487-2359

FAX. (613) 487-9448

2181, RUE LAVAL

BOURGET, ON KOA 1EO





JOSÉE CORBEIL

Siding . Eavestroughing

2246, Laurier, PO Box 760 Rockland ON K4K 1L4

Alexis Maisonneuve Owner / Propriétaire

T.: 613.488.3419 C.: 613.227,9343 office@maizeinc.ca

Maizelnc.ca

Tél.: 613.446.5054 Fax.: 613.446.7138

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware

3785, rue Champlain **Bourget ON KOA 1EO** 613.487.2780

PLOMBERIE GAGNIER

Plumbing - Pumps - Réparation



Over 30 Years of Service!

Plus de 30 ans de service!

Pharmacienne - Propriétaire

ASSURANCE Belanger COURTIER D'ASSURANCE LTÉE. INSURANCE BROKERS LTD. Assurance générale GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON 613-446-5175



Maison Funéraire THÉO. BRUNET & FILS Ltée./SONS Ltd. **Funeral Home** 2419 rue Laurier St., C.P./Box 61 Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS Vente et réparations : INSCRIPTIONS - Sales & répaire

